



American Original™
BUILDING PRODUCTS LLC

Instrucciones de instalación para
Paneles de revestimiento
estilo *Shake*



Paneles de revestimiento estilo *Shake*

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

La empresa American Original Building Products, LLC (AOBP) proporciona estas instrucciones como guía para la instalación. Sin embargo, AOBP no instala por sí misma los paneles de revestimiento ni tiene ningún control sobre la instalación. Es responsabilidad del contratista y/o del instalador asegurarse de que los paneles de revestimiento AOBP sean instalados de acuerdo con estas instrucciones y los códigos de construcción aplicables. AOBP no asume ninguna responsabilidad por una instalación incorrecta y/o por lesiones personales y/o daños a la propiedad que resulten de un uso o instalación inadecuados.

Estas instrucciones de instalación no deben interpretarse como la única forma posible de instalar este revestimiento. Las condiciones edilicias pueden dictar diferentes métodos. Es responsabilidad del instalador de revestimientos determinar los mejores métodos a utilizar. Consulte los Códigos de Construcción para enterarse sobre requisitos adicionales.

1. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO - AOBP ofrece cuatro estilos de paneles de revestimiento estilo *shake*.

Shake tradicional

(Longitud del panel 81-1/4" o 206.4 cm)



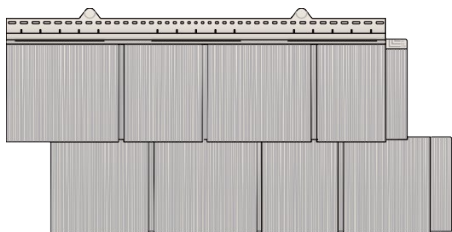
Shake partido a mano

(Longitud del panel 75-5/8" o 192.1 cm)



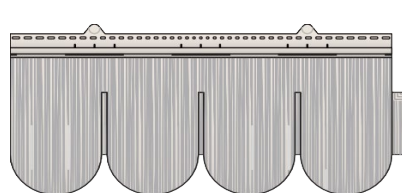
Shake tipo Cape Cod

(Longitud del panel 67-3/16" o 170.7 cm)



Shake semicurvo

(Longitud del panel 76-7/8" o 195.3 cm)



2. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Los cambios de temperatura harán que los paneles de revestimiento AOBP se expandan y contraigan. Es importante compensar este efecto de la temperatura durante la instalación y asegurarse de que el revestimiento y los accesorios sean colgados correctamente. Cada panel tiene marcas de temperatura en los encastres extremos (consulte la sección 3.3) para asegurar que se deje un espacio adecuado y, de este modo, posibilitar cambios de longitud del panel debido a la temperatura. Utilice el borde perforado especialmente diseñado para clavos y asegúrese de que el panel "flote" sobre la pared, dejando un espacio de 1/16" (0.2 cm) entre la cabeza del sujetador y el panel. No clave los sujetadores al ras, ni los hunda ni los atornille en exceso. No clave los paneles en zonas distintas a las ranuras del borde perforado provistas en los paneles completos. A fin de permitir la expansión del panel, la colocación de paneles entre ventanas, postes de esquina o alrededor de aberturas requiere un recorte de aproximadamente 1/4" (0.6 cm). Si corta un panel longitudinalmente (por ejemplo, para adaptarlo a una abertura o a la parte superior de una pared), instale un canal en J o taladre un orificio de 3/8" (1 cm) y clave en el centro.

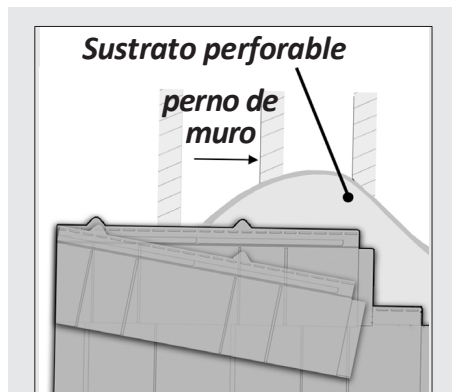
NOTA: Para usos que requieran evaluación técnica de los parámetros de carga de viento, comuníquese con AOBP en:

American Original Building Products, LLC

1000 Arlington Circle, Akron, Ohio 44306-0670

330-786-3000 | Correo electrónico: info@americanoriginalsiding.com

Los paneles de revestimiento AOBP deben instalarse solo sobre superficies lisas y planas. Cuando vuelva a revestir casas antiguas, retire los paneles viejos o instale un revestimiento sobre los paneles viejos a fin de formar una superficie lisa y plana. Es esencial que trabaje sobre una superficie de pared lisa, plana y perforable (se recomienda el tablero o la madera contrachapada OSB de 7/16" (1.1 cm) de grosor, o más). Si utiliza listones de enrasado (*furring strips*), debe rellenar el área entre los listones a fin de garantizar una superficie plana y nivelada. Si utiliza láminas con superficie de aluminio, el lado del papel de aluminio debe ser orientado hacia la casa.



MECER PARA TRABAR

Puede hacer que la instalación sea más rápida si comienza por enganchar el panel en el lado izquierdo y luego lo mece hasta "trabarlo"

La instalación de los paneles *shake* resulta más sencilla sosteniéndolos con ambas manos y balanceándolo hasta que encajen. El método de "mece para trabar" se logra dejando caer el lado derecho del panel en un ángulo de aproximadamente 45° y engancho el lado izquierdo en el encastre, para luego maniobrar el panel hasta lograr un acoplamiento completo.

El sistema de embalaje AOBP incorpora envíos paletizados y envueltos de fábrica. Los palets son más largos de lo usual y requieren horquillas extendidas para los movimientos. Los palets no deben almacenarse a más de 2 unidades de altura. El revestimiento *shake* debe ser almacenado en interiores y lejos de fuentes directas de calor y luz solar. No lo almacene en ningún lugar donde la temperatura pueda exceder los 120 °F (48.89 °C) o en áreas cerradas sin ventilación donde se pueda acumular calor. Almacenar el producto en el exterior puede resultar en daños. Transporte y deposite la caja de cartón completa sobre una superficie plana que soporte toda la longitud de la caja.

Al igual que con cualquier revestimiento vertical, es posible que deba realizar un paso adicional para obtener puntos sólidos de clavado a lo largo del borde vertical de la pared. La necesidad de este paso adicional depende del tipo de sustrato utilizado y de la naturaleza del proyecto de construcción. Las esquinas abiertas o las paredes irregulares pueden requerir listones de enrasado para conseguir una base para clavado adecuada. Los listones de enrasado no son necesarios si usa tablero estructural (*sheathing*).

Este producto no está diseñado para su utilización en techos. Está diseñado únicamente para su instalación en superficies verticales. Los paneles deben instalarse con clavos sobre un sustrato sólido y con resistencia para sujeción de clavos, como madera contrachapada, tablero de virutas orientadas (OSB) o revestimiento de madera existente (mínimo 7/16", o 1.1 cm, de grosor). Este producto no puede ser instalado con grapas.

Al revestir estructuras preexistentes:

1. Clave las tablas sueltas en el revestimiento existente y reemplace la madera podrida, según sea necesario. No instale el revestimiento sobre madera podrida.
2. Raspe la masilla suelta y otras acumulaciones de depósitos que puedan interferir con la instalación del revestimiento.
3. Instale un revestimiento adecuado, según sea necesario, para proporcionar una superficie lisa, plana y estable sobre la cual instalar el revestimiento.
4. Instale listones de enrasado en las áreas que necesitan ser enderezadas y niveladas. Aplique un revestimiento rígido para cubrir y nivelar las tiras de enrasado sin tablero estructural.

Puede encontrar procedimientos de instalación adicionales en el Manual de instalación del Instituto de Revestimiento de Vinilo. <https://polymericexteriors.org/installation/installation-manual/getting-started/>

3. CARACTERÍSTICAS

3.1 Bandas de cierre superior e inferior

Todos los paneles de revestimiento AOBP están fabricados con bandas de cierre superior e inferior para garantizar que los paneles queden firmemente conectados entre sí.

3.2 Borde perforado de diseño profesional

El borde perforado especialmente diseñado cuenta con ranuras para clavos del tamaño correcto, que han sido diseñadas para permitir la expansión y contracción adecuadas de los paneles individuales, adaptándose a las fluctuaciones naturales de temperatura.

3.3 Marcas de temperatura

Cada panel exhibe marcas de temperatura que indican el espacio adecuado que debe conservarse entre los paneles durante la instalación. (Consulte la sección 5.6 para obtener más detalles)

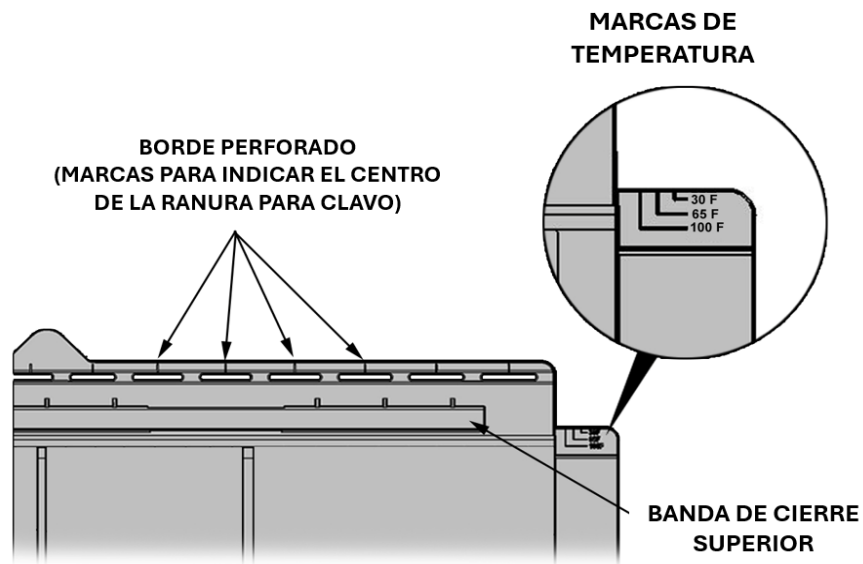
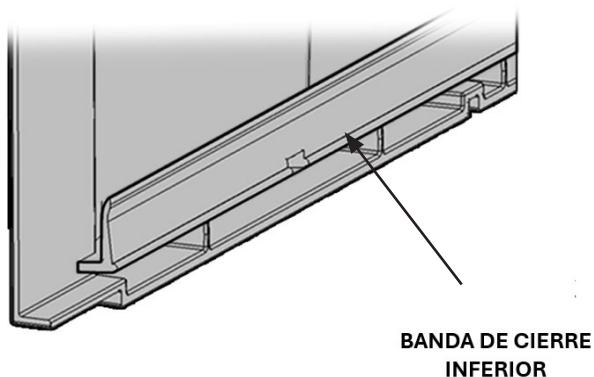


Figura 3.1/3.2/3.3 Características del producto



4. ACCESORIOS NECESARIOS PARA UNA CORRECTA INSTALACIÓN

Con los paneles de revestimiento AOBP, se puede utilizar accesorios de revestimiento estándar, con un ancho mínimo de cavidad de 3/4", o 1.9 cm, (esto es, accesorios como el canal J, postes para esquinas interiores y exteriores y molduras de ventanas y puertas).

4.1 Tira de base

Se recomienda la tira de base *shake* especial para usar con los cuatro perfiles.

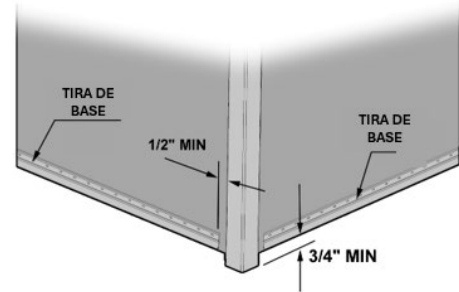


Figura 4.1 Tira de base

5. TÉCNICA DE APLICACIÓN

5.1 Herramientas necesarias

- Martillo
- Lápiz
- Tijeras (lata)
- Punzón de ranuras para clavos
- Cuerda de tiza
- Cuchillo multiusos
- Cinta métrica
- Medidor de nivelación

NOTA: Use siempre gafas de seguridad cuando utilice herramientas manuales o eléctricas.

5.2 Métodos para cortar paneles

Para facilitar la instalación, AOBP recomienda el uso de una sierra circular con una hoja de dientes finos que esté instalada de manera tal de permitir el giro hacia atrás. Si es necesario, el revestimiento puede ser cortado con tijeras o cuchillo multiusos estándar. NOTA: una hoja de sierra configurada en dirección inversa solo debería usarse para cortar revestimientos de polímero.

5.3 Construya el muro siempre de izquierda a derecha

De acuerdo con el estándar de la industria, todos los paneles de revestimiento AOBP están diseñados para ser instalados de izquierda a derecha. La instalación de derecha a izquierda puede ser posible en ciertas circunstancias.

5.4 Instrucciones de clavado

Se recomiendan clavos con vástago anular mínimo de 2-1/2" (6.4 cm). Las cabezas de los clavos deben tener un diámetro mínimo de 5/16" (0.8 cm).

- **Revestimientos con base para clavos**

Se recomienda trabajar sobre una superficie de pared lisa y plana. Los clavos deben penetrar al menos 7/16" (1.1 cm) dentro del revestimiento de base para clavos.

- **Revestimientos sin base para clavos**

Para cualquier revestimiento que no se pueda clavar, AOBP recomienda que todos los clavos se introduzcan a través del revestimiento y en el marco estructural un mínimo de 3/4" (1.9 cm).

5.5 Iniciar hileras con longitudes aleatorias

Procure no usar paneles de inicio de la misma longitud en la misma pared. Esto minimizará la posibilidad de crear un patrón de diseño. Solo debe usarse paneles cortados para comenzar y terminar una hilera. La longitud mínima del panel debe ser de 16" (40.6 cm).

5.6 Ajuste del espaciado entre paneles para regulación de la temperatura

Es importante conservar una cantidad adecuada de espacio debido a que los paneles de revestimiento se expandirán y contraerán con los cambios de temperatura. Cada panel de revestimiento tiene marcas de temperatura que indican el espacio adecuado que debe mantenerse entre los paneles durante la instalación. Es importante establecer el espacio del panel en función de la temperatura del panel y no de la temperatura del aire.

Rango de temperatura del aire en °F	Posición en el medidor de marcado de temperatura
91 °F, o más	En la línea de 100 °F
90 °F – 76 °F	Entre las líneas de 65 °F y 100 °F
75 °F – 56 °F	En la línea de 65 °F
55 °F – 41 °F	Entre las líneas de 35 °F y 65 °F
40 °F, o menos	En la línea de 30 °F

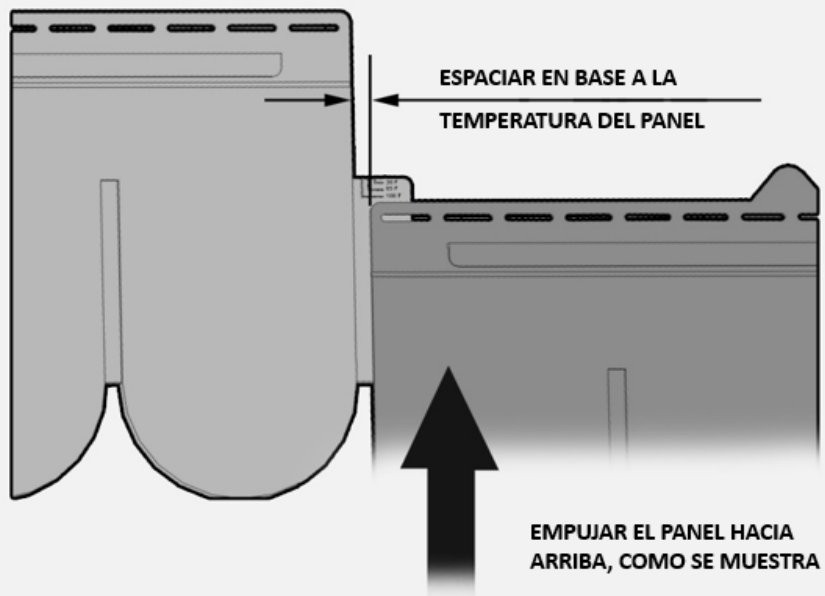


Figura 5.6
Espaciado para shake estilo escama

5.7 Instalación de la hilera inicial

5.7.1 Tira de base

Instale las tiras de base en el punto más bajo de la estructura asegurándose de que estén niveladas. Deje un espacio mínimo de 1/2" (1.3 cm) entre las tiras de base y cualquier tipo de componente de moldura (canal J, poste de esquina interior o exterior).

NOTA: El poste esquinero *shake* partido a mano debe estar a una distancia mínima de 1-1/4" (3.1 cm) por debajo de la tira de base.

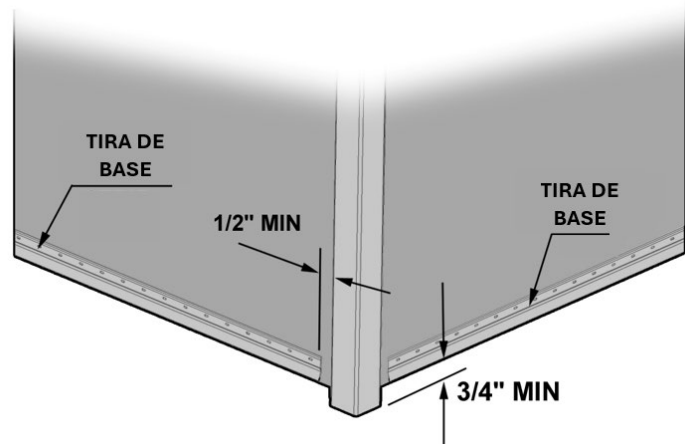


Figura 5.7.1 / 5.7.2
Colocación de la tira de base

5.7.2 Postes de esquina interiores y exteriores

Se debe instalar el poste de esquina y la moldura de esquina (canal J) antes de clavar cualquier panel en su posición. Los postes de las esquinas deben extenderse un mínimo de 3/4" (1.9 cm) por debajo de la tira de base.

5.7.3 Comienzo de la primera hilera

Para instalar el primer panel de revestimiento, corte un borde recto en el lado que se insertará en el canal esquinero de moldura. Enganche el cierre inferior en la tira de base y deslice el panel por el canal de moldura de la esquina. Mantenga el panel a un mínimo de 1/4" (0.6 cm) de distancia del borde interior del canal esquinero de moldura. Esto permitirá la expansión del panel de revestimiento.

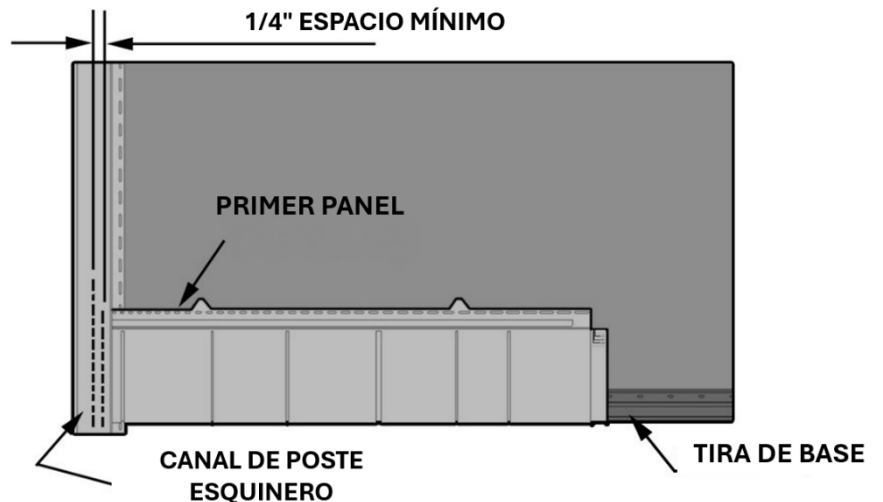


Figura 5.7.3 Instalación del primer panel

5.7.4 Clavado de paneles en el muro

Clave el panel de revestimiento al elemento estructural (montante o base para clavos), comenzando por el punto más cercano al centro del panel y avanzando hacia los extremos. El espaciado entre los clavos no puede exceder 16" (40.6 cm). Debe clavarse todos los clavos ubicados en el borde perforado hasta que haya un espacio de 1/16" (0.2 cm) entre la cabeza del clavo y el panel de revestimiento. Esto permitirá la expansión y contracción del panel de revestimiento. Los clavos deben estar ubicados en el centro de las ranuras de clavado.

Se recomienda usar clavos con vástago anular mínimo de 2-1/2" (6.4 cm). **NOTA: clave siempre los clavos en forma recta y nivelada.**

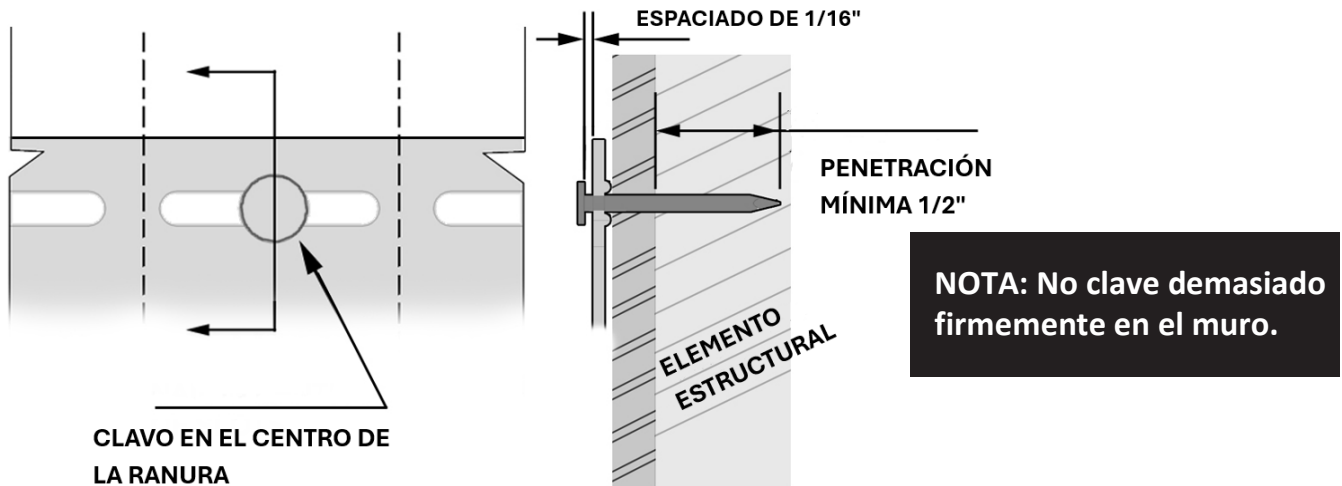


Figura 5.7.4 Clavado de paneles en el muro

5.7.5 Espacio entre paneles

Los paneles de revestimiento AOBP deben clavarse con una frecuencia mínima de 16" (40.6 cm). Se requiere una penetración mínima de clavo de 3/4" (1.9 cm) en un perno de elemento estructural o base para clavos. Instale el segundo panel enganchándolo a la tira de base y superponiéndolo sobre el encastre lateral macho (Marcas de temperatura - Sección 5.6). Coloque el segundo panel conservando el espacio requerido para permitir la expansión y clávelo en su lugar. Comience clavando el panel en el área central y continúe hacia los extremos.

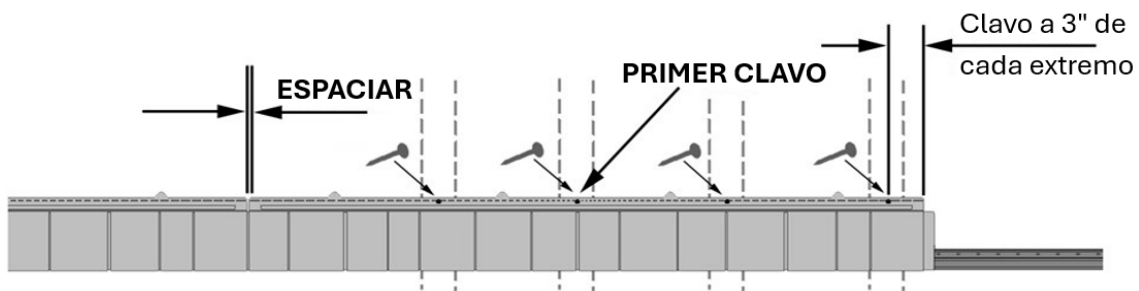


Figura 5.7.5 Espacio entre paneles

Continúe este proceso hasta completar la primera hilera, recordando dejar un espacio mínimo de 1/4" (0.6 cm) para el último panel en el canal esquinero de moldura.

5.8 Instalación de la segunda hilera, y subsiguientes

5.8.1 Paso 1

Comience cada hilera subsiguiente con paneles de revestimiento de longitud aleatoria para evitar una unión repetitiva o un patrón de vetas. Al conectar los paneles, asegúrese de que la banda de cierre inferior esté completamente acoplada a la banda de cierre superior de la hilera anterior.

Donde las costuras de los paneles de la capa superior se unen, se recomienda colocar un clavo en el borde perforado de la hilera inferior, directamente debajo de la costura.

Asegúrese de que un mínimo de 8" (20.3 cm) de la banda superior de cierre permanezcan expuestos a fin de poder encastrar el siguiente panel.

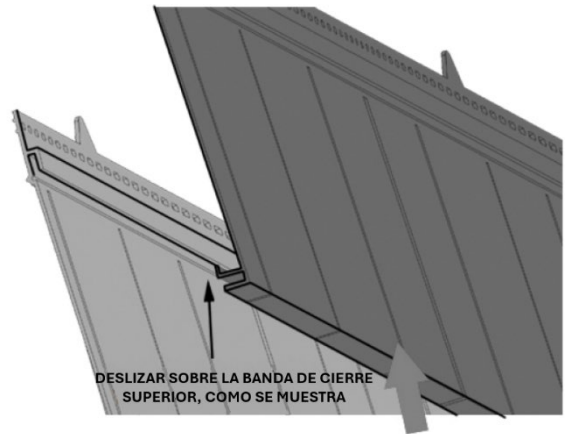


Figura 5.8.1 Mecanismo de trabado

5.8.2 Paso 2

Coloque el siguiente panel respetando el espacio requerido para la expansión y clávelo en su lugar.

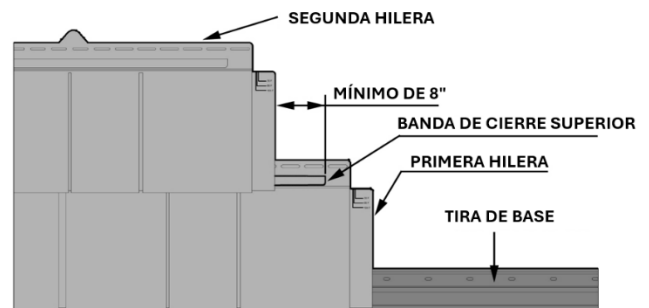


Figura 5.8.2 Ilustración de dos hileras instaladas

5.8.3 Paso 3

En las uniones entre dos paneles, instale un clavo sobre el borde perforado de la hilera inferior, justo debajo de la costura.

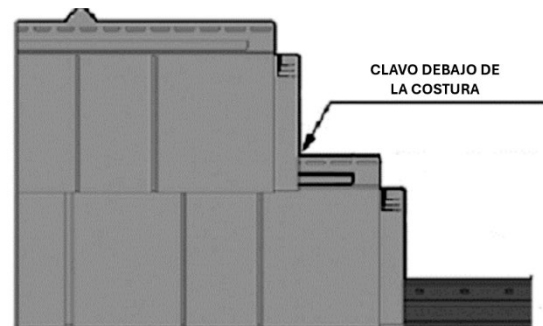


Figura 5.8.3 Clavo debajo de las costuras

5.9 Consejo de instalación

Una característica del revestimiento tipo *shake* AOBP es su hilera larga de una sola pieza, lo que reduce el desperdicio y el tiempo de instalación. La instalación de estos largos paneles *shake* resulta más fácil sosteniendo ambas manos cerca del panel y balanceándolo hasta que encaje en su lugar. El método de “mecer para trabar” se logra dejando caer el lado derecho del panel en un ángulo de aproximadamente 45°, y enganchar el lado izquierdo en el encastre, para luego maniobrar el panel hasta lograr un acoplamiento completo.

5.9.1 Al instalar el *shake* estilo escama

Cada hilera siguiente debe tener el centro de la escama alineado con la ranura entre escamas de la hilera inferior. Los paneles deben sobresalir más de 8" (20.3 cm) con respecto a la hilera inferior.

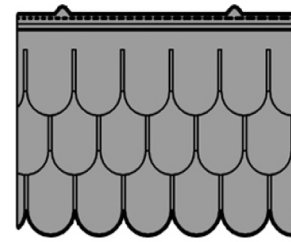


Figura 5.9.1 Alineación del panel tipo escama

5.10 Techos abuhardillados / paredes no verticales (este es un uso no estándar)

Los *shakes* de polímero no están diseñados para ser utilizados como material para techos. El revestimiento de un muro no vertical debe ser decorativo y no estar destinado a funcionar como una superficie de techo.

Para que los paneles de revestimiento tipo *shake* puedan ser utilizados en posiciones no verticales, hace falta que:

- La pared no vertical no debe tener una inclinación mayor a 20° respecto a la vertical (es decir, no debe tener un ángulo menor a 70°).
- La parte superior de la pared no puede estar a más de 30 pies (9.14 m) sobre el nivel del suelo (o, según sea necesario, para cumplir con los códigos de construcción locales)
- Para obtener la máxima resistencia al viento, los clavos deben colocarse como en una instalación de revestimiento estándar: cada 16" (40.6 cm) en los montantes. La penetración del clavo debe ser de 1-1/4" (3.2 cm) (incluyendo revestimiento y montantes).
- Antes de instalar un revestimiento tipo *shake* en una pared no vertical, instale una membrana impermeabilizante o base autoadhesiva que no se adhiera de forma rígida. Cubra el borde superior de la hilera superior del revestimiento para evitar que el agua se filtre por detrás. Selle todos los accesorios con láminas de aislación (*flash*) para desviar el agua lejos del sustrato. El revestimiento por sí solo no está diseñado para ser una barrera hermética contra el agua.

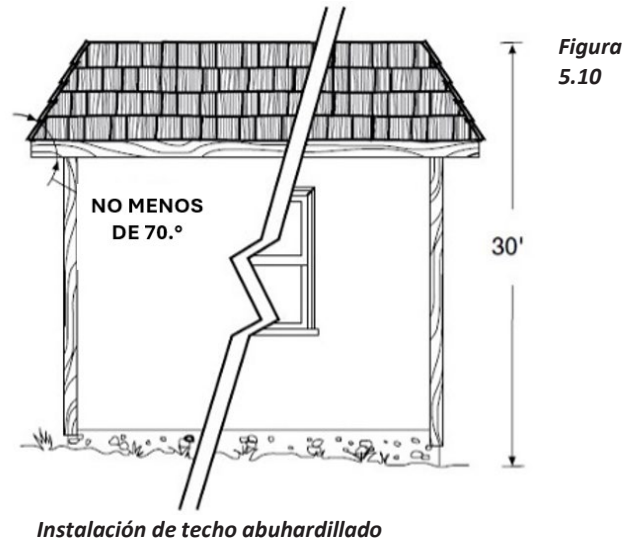


Figura 5.10

6. TERMINACIONES

6.1 Instalación de la hilera final

Utilice un canal J (*J-channel*), un ribete doble inferior (*dual undersill trim*) o una moldura de 2 piezas. Mida desde el interior del canal del ribete hasta el borde inferior de la banda de cierre superior, sustrayendo 1/4" (0.6 cm). Esa es la altura para la hilera final. Coloque el panel con la cara hacia abajo y mida desde la banda de cierre inferior hacia arriba. Corte el panel a la altura deseada.

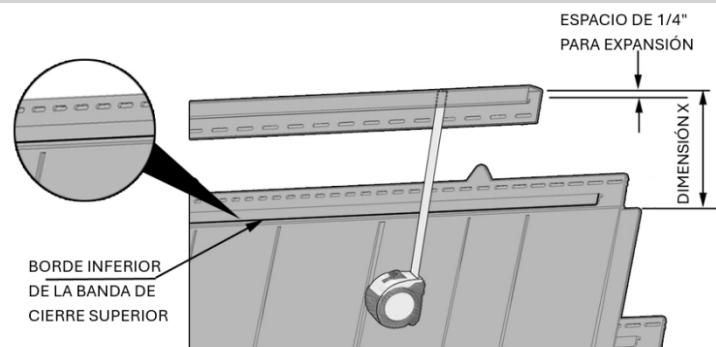


Figura 6.1 Medición de la hilera final

6.2 Corte de la hilera final

Coloque el panel boca abajo y mida desde la banda de cierre inferior hacia arriba, hasta la medida previamente determinada. Esta es la altura del panel final.

Si usa un canal J, usando una perforadora de ranuras para clavos, cree ranuras cada 16" (40.6 cm) en la parte superior del panel (en un área que quedará oculta por el canal J. Las ranuras deben ser más anchas que el clavo, pero más pequeñas que la cabeza del clavo. Es posible que sea necesario calzar detrás del panel para lograr un espaciado adecuado en el canal J.

Si utiliza un ribete doble inferior, use un punzón de perforación tipo *snap lock* para crear lengüetas orientadas en dirección opuesta a la pared. Si el corte del panel quedó más cerca del cierre inferior, inserte el panel en el canal interior. Si está más cerca del cierre superior, inserte el panel en el canal exterior.

Si utiliza un sistema de moldura de 2 piezas, instale primero el canal receptor. Cree ranuras para clavos cada 16" (40.6 cm) para cortar el panel y fijarlo a la pared. Luego encaje la pieza de cobertura.

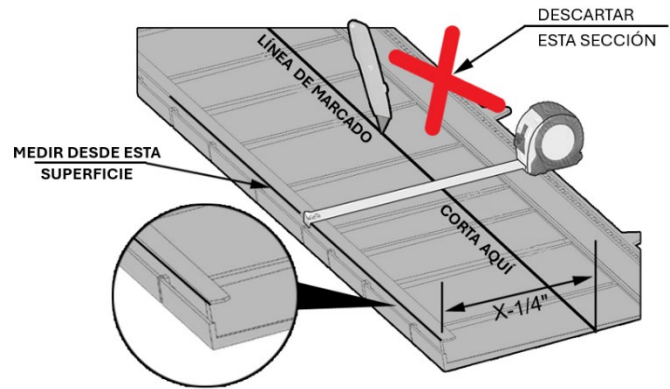


Figura 6.2 Corte de la hilera final

6.3 Acabado alrededor de las aberturas

Mida y corte los paneles alrededor de las aberturas dejando un espacio de 1/4" (0.6 cm) para la expansión. Utilice un canal J u otros productos con canal. Siga las mismas instrucciones que en las secciones 6.1 y 6.2 para medir e instalar una hilera superior debajo de las aberturas.

6.4 Acabado de frontones

Al colocar y cortar paneles para frontones, se recomienda hacer una plantilla como guía. Puede utilizar cualquier desecho de madera o material con un ancho mínimo de 12" (30.5 cm) para hacer la guía. Encaje cualquier pieza de panel sobrante en la hilera inicial del frontón. Coloque el material sobrante de 12" de ancho contra la parte inferior del frontón y trace una línea sobre el panel sobrante.

Corte a lo largo de la línea para obtener una plantilla de frontón. Utilice la plantilla para cortar todos los paneles de acoplamiento del frontón, recordando mantener un espacio de 1/4" (0.6 cm) dentro de cada canal de moldura a fin de permitir la expansión.

6.5 Accesorios de acabado

Los accesorios no pueden ser conectados directamente sobre el revestimiento. Utilice siempre un bloque o una caja J para fijar los accesorios. Taladre un orificio un poco más grande que el diámetro de los sujetadores, permitiendo la expansión y contracción. Tenga en cuenta que los sujetadores deben penetrar en el sustrato sólido.

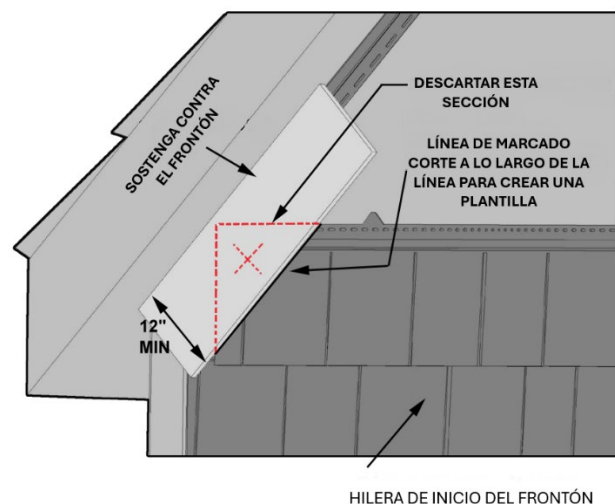


Figura 6.4 Colocación de los shake en frontones

7. INSTRUCCIONES PARA INSTALACIÓN DEL SHAKE TIPO ESCAMA EN FRONTONES

Para lograr una apariencia simétrica en las paredes del frontón:

1. Ubique el centro de la pared antes de comenzar la instalación.
2. Instale provisoriamente el panel central.
3. Instale provisoriamente el panel del extremo izquierdo recordando dejar el espacio para temperatura recomendado (sección de referencia 5.6)
4. Mida y corte el panel de inicio desde el espacio que quedó entre el panel provisorio del extremo izquierdo y el borde del frontón.
5. Luego de haber colocado el panel de inicio, retire los paneles provisorios y comience a colocar su primera hilera en la pared (recuerde dejar un espacio de 1/4", o 0.6 cm, con su primer panel).

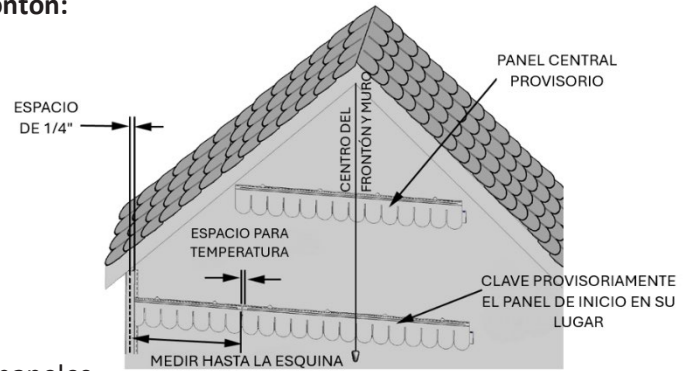


Figura 7 Instalación del shake tipo escama

8. INSTALACIÓN DE ACCESORIOS EN ESQUINA EN INGLETE

8.1 General

La instalación del accesorio en esquina en inglete es más fácil sobre un sustrato sólido de 7/16" (1.1 cm) o más, lo que permite crear una esquina verdadera y sólida, con fuerza de sujeción de clavos. No se recomienda la instalación sobre el revestimiento existente.

Antes de instalar las piezas esquineras, es mejor colocar una envoltura resistente al agua en todos los rincones de la casa. Asegúrese de que la tira de base especial para *shake* (figura 8.1) se extienda entre 1/4" (0.6 cm) y 1" (2.5 cm) de la esquina. Separe el panel de revestimiento a una distancia de 3" (7.6 cm) del borde de la esquina. Después de haber instalado las dos primeras hileras, encaje la primera esquina sobre el revestimiento, asegurándose de que también se encastre en la tira de base. Clave la esquina a través de las dos ranuras de clavos superiores. Asegúrese de que el accesorio esquinero "flote" en la pared, dejando un espacio de 1/16" (0.2 cm) entre la cabeza del sujetador y el panel. No clave los sujetadores al ras, ni los hunda o golpee en exceso. Continúe instalando las piezas de esquina a medida que avanza hacia la parte superior del muro. Al llegar al panel superior, córtelo a la longitud adecuada y clávelo con clavos de acabado del mismo color.

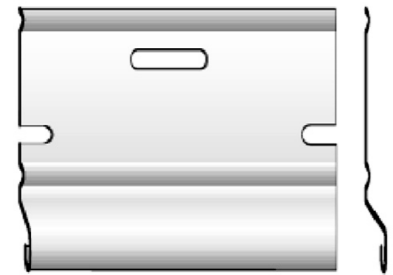


Figura 8.1 Tira de base especial shake

8.2 Instalación de esquinas *American Original* en inglete estilo tradicional

Instale el revestimiento en ambos lados de la pared antes de instalar la esquina. Separe el revestimiento a 3" (7.6 cm) del borde de la esquina. Las esquinas están diseñadas para encajar sobre los paneles. Después de instalar las dos primeras hileras, encaje la primera esquina sobre el revestimiento, asegurándose de trabarla también en la tira de base. La parte superior de la esquina debe estar alineada con la parte superior del panel. Clave la esquina a través de las dos ranuras superiores para clavos, de modo que el clavo penetre en la base al menos 7/16" (1.1 cm). Puede ser necesario clavar en ángulo (*toe nailing*), especialmente cuando la instalación se hace sobre espuma o revestimiento existente. No clave demasiado fuertemente el sujetador; la esquina debe "flotar".

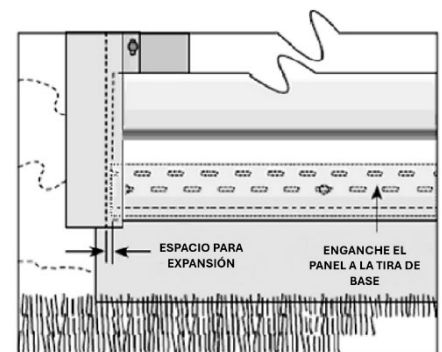


Figura 8.2 Instalación de esquinas

8.3 Instalación de esquinas *American Original* en inglete de estilo rústico partido a mano (*hand-split*)

Instale el revestimiento en ambos lados de la pared antes de instalar la esquina. Separe el revestimiento a 3" (7.6 cm) del borde de la esquina. Las esquinas están diseñadas para encajar sobre los paneles que se utilizan para comenzar una nueva hilera.

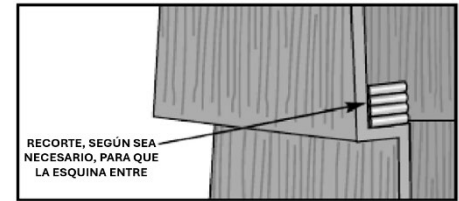


Figura 8.3 Lengüeta partida a mano

Una vez instaladas las dos primeras hileras, trabe la primera esquina sobre el revestimiento, asegurándose de que también encaje en la tira de arranque. La parte superior de la esquina debe estar en línea con la parte superior del segundo panel. Clava la esquina a través de las dos ranuras superiores para clavos haciendo que el clavo penetre en la base para clavos a una profundidad mínima de 7/16" (1.1 cm). Puede ser necesario clavar en ángulo (*toe nailing*), especialmente cuando la instalación se hace sobre espuma o revestimiento existente. No clave demasiado firmemente el sujetador, la esquina debe "flotar" y quedar paralela al revestimiento.

Cada lado de la esquina tiene una lengüeta en la parte inferior del revestimiento *shake*, con marcas de corte en incrementos de 1/8" (0.3 cm). Estas permiten ajustar la esquina a las diferentes alturas del borde inferior (*butt*) que usted encontrará al finalizar una hilera. Recorte el espacio de la esquina, según sea necesario, para que encaje con el panel.

NOTA: Dependiendo del área del panel estilo partido a mano (*Hand-Split*) con el que usted finalice y del tipo de terminación superior que elija, es posible que deba instalar listones de enrasado (*furring*) dentro del canal receptor que está detrás del panel superior, para compensar el grosor del panel estilo partido a mano.

9. CONSEJOS

- Procure no usar paneles de inicio que sean de la misma longitud en la misma pared. Esto minimizará la posibilidad de crear un patrón. Los paneles cortados solo deben usarse para comenzar y terminar una hilera. La longitud mínima del panel debe ser de 16" (40.6 cm).
- Comience siempre en el punto más bajo de la estructura. Instale el accesorio de esquinas (opcional) con el revestimiento, siguiendo cuidadosamente las instrucciones de instalación incluidas para las esquinas.
- Los clavos en los paneles no deberían restringir el movimiento. Los clavos deben clavarse directamente en el centro de las ranuras de clavado, dejando aproximadamente 1/16" (0.2 cm) entre la cabeza del clavo y el panel. Deje un espacio libre de 1/4" (0.6 cm) en los canales de recepción.
- Para asegurarse de que los paneles cuelguen rectos y nivelados, cada 5-6 hileras estire una cuerda de tiza a través de la pared y utilícela como guía para la nivelación. Alternativamente, use un medidor de nivelación con cada pieza inicial y final para asegurarse de que la hilera esté nivelada.
- Almacene siempre los paneles de revestimiento en posición plana. Nunca doble los paneles de revestimiento. Lea atentamente las instrucciones de instalación.
- Para asegurar la uniformidad del color, use números de lote (ubicados en la etiqueta de la caja) que estén dentro de un rango de 60 unidades entre sí. Se recomienda comprar todo el revestimiento de la pared al mismo tiempo.
- No aplique sellador (*caulk*) en el punto en el que el panel se une al canal receptor de los accesorios (esquinas, canal J, etc.). No selle las uniones yuxtapuestas. No utilice adhesivos para la instalación.
- No clave directamente a través del frente del revestimiento.
- Evite el uso de una base inestable o desnivelada. Tenga en cuenta que el revestimiento solo puede quedar tan recto como la superficie sobre la que se instala. Una pared desnivelada provocará uniones irregulares y espacios en las juntas entre paneles.

Cuidado y mantenimiento

Este producto puede ensuciarse con el tiempo. Como resultado, se recomienda limpiarlo anualmente para evitar la acumulación de suciedad y moho. Este producto normalmente puede ser limpiado en forma satisfactoria mediante el uso de una manguera de jardín común y agua. Este revestimiento nunca debe ser limpiado con una hidrolavadora. Si el proceso anterior no proporciona resultados satisfactorios, debe intentar un lavado suave con un cepillo de cerdas suaves y agua. Si hay áreas con suciedad persistente, puede preparar una solución de limpieza suave combinando los siguientes ingredientes:

- 1/3 taza de detergente (por ejemplo, *Tide*)
- 2/3 taza de fosfato trisódico
- 4 cuartos de galón de agua (3.8 l).

Después de la limpieza, el revestimiento debe ser enjuagado con agua de la manguera de jardín.

Puede encontrar instrucciones de limpieza recomendadas y procedimientos de instalación adicionales en el Manual de Instalación del Instituto de Revestimiento de Vinilo:

<https://polymericexteriors.org/installation/installation-manual/notas-importantes/>



AmericanOriginalSiding.com

©2025 American Original es una marca registrada.